



Norma internacional

ISO 59040

Economía circular — Hoja de datos de circularidad de producto

Circular economy — Product circularity data sheet

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[ISO 59040:2025](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/f6d22845-b15a-43de-9cce-2bc87f8fb8b2/iso-59040-2025>

Publicado por la Secretaría Central de ISO en Ginebra, Suiza, como traducción oficial en español avalada por el *Translation Management Group*, que ha certificado la conformidad en relación con las versiones inglesa y francesa.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[ISO 59040:2025](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/f6d22845-b15a-43de-9cce-2bc87f8fb8b2/iso-59040-2025>



DOCUMENTO PROTEGIDO POR COPYRIGHT

© ISO 2025

Todos los derechos reservados. Salvo que se especifique de otra manera o se requiera en el contexto de su implementación, no puede reproducirse ni utilizarse ninguna parte de esta publicación bajo ninguna forma y por ningún medio, electrónico o mecánico, incluidos el fotocopiado, o la publicación en Internet o una Intranet, sin la autorización previa por escrito. La autorización puede solicitarse a ISO en la siguiente dirección o al organismo miembro de ISO en el país del solicitante.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Publicado en Suiza
Versión en español publicada en 2026

Traducción oficial

Índice

Página

Prólogo	v
Prólogo de la versión en español	vi
Introducción	vii
1 Objeto y campo de aplicación	1
2 Referencias normativas	1
3 Términos y definiciones	1
3.1 Términos relacionados con el relacionamiento entre el adquirente y el proveedor	1
3.2 Términos relacionados con la hoja de datos de circularidad de producto	3
3.3 Términos relacionados con la evaluación de la conformidad	5
4 Términos abreviados	6
5 Gobernanza para la gestión de una PCDS	6
5.1 Generalidades	6
5.2 Estrategia de relación entre el adquirente y el proveedor	7
5.3 Plan de relación entre el adquirente y el proveedor y acuerdo asociado	7
5.4 Evaluación y tratamiento de riesgos en la PCDS	8
6 Establecer y mantener una plantilla PCDS	9
6.1 Plantilla PCDS	9
6.1.1 Generalidades	9
6.1.2 Diseño de una plantilla PCDS	9
6.2 Estructura de la plantilla PCDS	12
6.3 Categoría: Plantilla PCDS (UID 1.0.0.00)	13
6.3.1 Generalidades	13
6.3.2 Módulo: Emisor de plantillas PCDS (UID 1.1.0.00)	14
6.3.3 Módulo: Identificador de plantilla PCDS (UID 1.2.0.00)	14
6.3.4 Módulo: Versión de la plantilla PCDS (UID 1.3.0.00)	14
6.3.5 Módulo: Página del identificador persistente (UID 1.4.0.00)	15
6.4 Categoría: Información sobre empresas y productos (UID 2.0.0.00)	15
6.4.1 Generalidades	15
6.4.2 Módulo: Identificación del producto (UID 2.1.0.00)	15
6.4.3 Módulo: Identificación del proveedor (UID 2.2.0.00)	16
6.4.4 Módulo: Información sobre los sitios de producción (UID 2.3.0.00)	17
6.4.5 Módulo: Emisión de la PCDS (UID 2.4.0.00)	17
6.4.6 Módulo: Revisión de la PCDS (UID 2.5.0.00)	18
6.5 Categoría: Entradas de material (UID 3.0.0.00)	19
6.5.1 Generalidades	19
6.5.2 Módulo: Composición del producto (UID 3.1.0.00)	19
6.5.3 Módulo: Sustancias peligrosas y sustancias de preocupación (UID 3.2.0.00)	20
6.5.4 Módulo: Contenido reusado (UID 3.3.0.00)	21
6.5.5 Módulo: Materiales reciclados (UID 3.4.0.00)	21
6.5.6 Módulo: Materiales renovables (UID 3.5.0.00)	23
6.6 Categoría: Producción circular (UID 4.0.0.00)	23
6.6.1 Generalidades	23
6.6.2 Módulo: Energía renovable (UID 4.1.0.00)	23
6.6.3 Módulo: Reúso o recirculación del agua (UID 4.2.0.00)	24
6.7 Categoría: Durabilidad y vida útil extendida (UID 5.0.0.00)	24
6.7.1 Generalidades	24
6.7.2 Módulo Confiabilidad (UID 5.1.0.00)	25
6.7.3 Módulo: Mantenimiento y reparación (UID 5.2.0.00)	26
6.7.4 Módulo: Capacidad de mejora (UID 5.3.0.00)	27
6.7.5 Módulo: Desmontaje (UID 5.4.0.00)	28
6.7.6 Módulo: Desensamblaje (UID 5.5.0.00)	29
6.7.7 Módulo: Reúso (UID 5.6.0.00)	29

Traducción oficial

ISO 59040:2025(es)

6.8	6.7.8 Módulo: Restauración (UID 5.7.0.00)	30
	Categoría: Circularidad al final del periodo de uso del producto (UID 6.0.0.00)	30
	6.8.1 Generalidades.....	30
	6.8.2 Módulo: Parte del producto liberada al medio ambiente durante su uso (UID 6.1.0.00).....	31
	6.8.3 Módulo: Desmantelamiento (UID 6.2.0.00).....	31
	6.8.4 Módulo: Remanufactura (UID 6.3.0.00).....	32
	6.8.5 Módulo: Reciclaje (UID 6.4.0.00).....	33
	6.8.6 Módulo: Compostaje y biodegradabilidad (UID 6.5.0.00).....	34
6.9	Categoría: Beneficios de la circularidad (UID 7.0.0.00).....	35
	6.9.1 Generalidades.....	35
	6.9.2 Módulo: Beneficios ambientales (UID 7.1.0.00)	36
7	Gestión de una PCDS	36
7.1	Requisitos previos para el manejo de una PCDS	36
7.1.1	Requisitos	36
7.1.2	Orientación	37
7.2	Compartir una PCDS	37
7.2.1	Requisitos	37
7.2.2	Orientación	38
7.3	Proceso de gobernanza del DI para la PCDS	38
7.3.1	Requisitos	38
7.3.2	Orientación	39
7.4	Proceso de cambio de la PCDS	39
7.4.1	Requisitos	39
7.4.2	Orientación	39
7.5	Proceso de gestión de incidentes de la PCDS — Requisitos	40
7.6	Evaluación de la conformidad de la PCDS	40
7.6.1	Requisitos	40
7.6.2	Orientación	40
8	Orientación sobre el uso específico de una PCDS	41
8.1	Generalidades	41
8.2	Recopilación de información en una PCDS	41
8.3	Uso de rangos	41
8.4	Disponibilidad de datos	42
	https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/10d22845-b13a-43de-9cce-2bc87181b8b2/iso-59040-2025	
	Anexo A (informativo) Tabla de relaciones entre el <u>Capítulo 6</u> y las declaraciones	43
	Bibliografía	46

Prólogo

ISO (Organización Internacional de Normalización) es una federación mundial de organismos nacionales de normalización (organismos miembros de ISO). El trabajo de elaboración de las Normas Internacionales se lleva a cabo normalmente a través de los comités técnicos de ISO. Cada organismo miembro interesado en una materia para la cual se haya establecido un comité técnico, tiene el derecho de estar representado en dicho comité. Las organizaciones internacionales, gubernamentales y no gubernamentales, vinculadas con ISO, también participan en el trabajo. ISO colabora estrechamente con la Comisión Electrotécnica Internacional (IEC) en todos los temas de normalización electrotécnica.

En la Parte 1 de las Directivas ISO/IEC se describen los procedimientos utilizados para desarrollar este documento y aquellos previstos para su mantenimiento posterior. En particular debería tomarse nota de los diferentes criterios de aprobación necesarios para los distintos tipos de documentos ISO. Este documento ha sido redactado de acuerdo con las reglas editoriales de la Parte 2 de las Directivas ISO/IEC (véase www.iso.org/directives).

ISO llama la atención sobre la posibilidad de que la implementación de este documento pueda conllevar el uso de una o varias patentes. ISO no se posiciona respecto a la evidencia, validez o aplicabilidad de los derechos de patente reivindicados. A la fecha de publicación de este documento, ISO no había recibido notificación de que una o varias patentes pudieran ser necesarias para su implementación. No obstante, se advierte a los usuarios que esta puede no ser la información más reciente, la cual puede obtenerse de la base de datos de patentes disponible en www.iso.org/patents. ISO no será responsable de la identificación de parte o la totalidad de dichos derechos de patente.

Cualquier nombre comercial utilizado en este documento es información que se proporciona para comodidad del usuario y no constituye una recomendación.

Para una explicación de la naturaleza voluntaria de las normas, el significado de los términos específicos de ISO y las expresiones relacionadas con la evaluación de la conformidad, así como la información acerca de la adhesión de ISO a los principios de la Organización Mundial del Comercio (OMC) respecto a los Obstáculos Técnicos al Comercio (OTC), véase www.iso.org/iso/foreword.html.

Este documento ha sido elaborado por el Comité Técnico ISO/TC 323, *Economía circular*.

Cualquier comentario o pregunta sobre este documento deberían dirigirse al organismo nacional de normalización del usuario. En www.iso.org/members.html se puede encontrar un listado completo de estos organismos.

Prólogo de la versión en español

Este documento ha sido traducido por el Grupo de Trabajo *Spanish Translation Task Force* (STTF) del Comité Técnico ISO/TC 323, *Economía circular*, en el que participan representantes de los organismos nacionales de normalización y otras partes interesadas, para lograr la unificación de la terminología en lengua española en el ámbito de la economía circular.

Este documento ha sido validado por el ISO/TMBG/*Spanish Translation Management Group* (STMG) conformado por los siguientes países: Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, República Dominicana, México, Panamá, Paraguay, Perú y Uruguay.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[ISO 59040:2025](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/f6d22845-b15a-43de-9cce-2bc87f8fb8b2/iso-59040-2025>

Introducción

La economía global es "lineal" ya que se basa principalmente en la extracción, producción, uso y disposición. Esta economía lineal conduce al agotamiento de recursos, pérdida de biodiversidad, generación de residuos, y pérdidas, emisiones y vertidos dañinos, lo que colectivamente está causando graves daños a la capacidad del planeta para seguir satisfaciendo las necesidades de las generaciones futuras.^[49] Además, varios límites planetarios ya han sido alcanzados o superados.

Existe un mayor entendimiento de que una transición hacia una economía más circular, basada en un uso circular de los recursos, puede contribuir a satisfacer las necesidades humanas actuales y futuras (bienestar, vivienda, nutrición, atención médica, movilidad, etc.). La transición hacia la economía circular, también puede contribuir a la creación y el compartir más valor dentro de la sociedad y las partes interesadas, mientras se gestionan los recursos naturales de manera que se repongan y renueven de forma sostenible, garantizando la calidad y la resiliencia de los ecosistemas.

Las organizaciones reconocen muchas razones potenciales para involucrarse con la economía circular (por ejemplo, ofrecer soluciones más ambiciosas y sostenibles; mejorar las relaciones con las partes interesadas; formas más eficaces y eficientes de cumplir compromisos voluntarios o requisitos legales; participar en la mitigación o adaptación al cambio climático; gestionar los riesgos de escasez de recursos, aumentar la resiliencia en los sistemas ambientales, sociales y económicos), mientras contribuyen a satisfacer las necesidades humanas.

La familia de Normas ISO 59000 (véase la [Figura 1](#)) está diseñada para armonizar la comprensión de la economía circular y apoyar su implementación y medición. También consideran a organizaciones, tales como gobiernos, industria y organizaciones sin fines de lucro, en la contribución al logro de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas (ONU)^[50].

ISO 59004, Economía Circular – Vocabulario, principios y orientación para la implementación

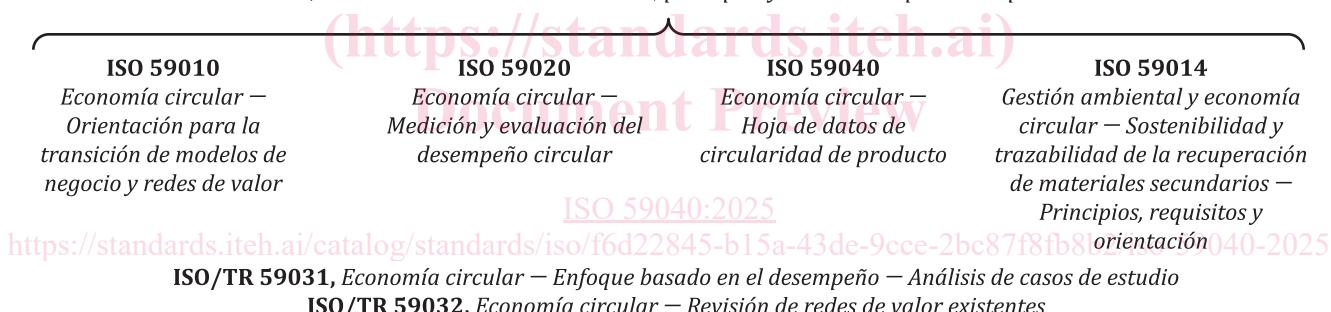


Figura 1 — Familia de Normas ISO 59000

Organizaciones de todo el mundo trabajan con proveedores para adquirir productos. Muchas organizaciones establecen relaciones con múltiples proveedores para abarcar diversas necesidades de negocio, como compras, desarrollo, fabricación, ventas y servicios posventa. A la inversa, los proveedores proporcionan productos a un rango de adquirentes.

Los adquirentes y proveedores que deseen establecer o hayan establecido una relación con el propósito de hacer frente a una variedad de productos deberían introducir la hoja de datos de circularidad de producto (PCDS, por sus siglas en inglés) basada en los principios de economía circular descritos en la familia de Normas ISO 59000. La PCDS está prevista para proporcionar información que apoye la comprensión de los aspectos de circularidad de un producto, de acuerdo con los principios de la economía circular según la familia de Normas ISO 59000. La PCDS es un método de presentación de informes sobre el desempeño circular de un producto usando declaraciones PCDS que proporcionan datos verificables.

Este documento:

- proporciona una metodología general para establecer, gestionar y mantener una PCDS cuando se adquieren o suministran productos;